

Dominancia lingüística y producción léxica en bilingües bimodales de lengua de señas mexicana (LSM) y de español escrito

Alejandra Raisman-Carlovich

Elsa Vargas-García

Haydée Carrasco-Ortiz

La mayoría de los niños sordos nacen en hogares con padres oyentes y es frecuente que no tengan contacto con una lengua –oral o de señas– hasta meses o incluso años después de su nacimiento. Esta falta de acceso temprano a una lengua dominante puede repercutir a nivel cognitivo, social, académico y laboral.

Una creencia persistente cuando se empieza a trazar el camino del desarrollo lingüístico del niño sordo es que la adquisición de una lengua de señas podría obstaculizar el desarrollo de la oralidad. No obstante, investigaciones provenientes de la neurociencia y la psicolingüística ofrecen evidencia en contra de una supuesta contraposición entre la lengua de señas y la lengua oral (Ríos Porras, 2019).

Hallazgos de investigaciones recientes sobre bilingüismo bimodal apenas comienzan a revisarse en México. Debido al acceso tardío que los sordos tienen a la lengua, difícilmente se les considera bilingües bimodales, aunque utilicen una lengua de señas y una lengua escrita (seña-texto), como es el caso de muchos sordos en México.

Este estudio evalúa si la dominancia lingüística de jóvenes sordos bilingües seña-texto corresponde a su producción léxica en LSM y en español escrito. Para ello, se realizó un estudio piloto que incluyó la aplicación del Cuestionario de Dominancia Lingüística en Sordos (CDLS; Mendoza et al., 2024), y una tarea de nombramiento en LSM y en español escrito. Los resultados preliminares indican que el autorreporte en español escrito se corresponde con el desempeño en la tarea de nombramiento; en contraste, el uso reportado de la LSM no se relaciona con el desempeño en dicha lengua. Estos hallazgos evidencian la necesidad de instrumentos adaptados a las características lingüísticas y culturales de esta población, que permitan a los sordos mexicanos desarrollar una mayor conciencia sobre la dominancia de las lenguas que utilizan.

Referencias

Mendoza, E., Jackson-Maldonado, D., & Avecilla-Ramírez, G. (2024). Cuestionario de Dominancia Lingüística en Sordos (CDLS). *Lingüística Mexicana*. Nueva Época, 6(1), 7-31. <https://doi.org/10.62190/amla.lmne.2024.6.1.1>

Ríos Porras, N.L. (2019). Porqué la adquisición de la lengua de señas no es un obstáculo para el desarrollo de la lengua oral en niños con implante coclear. [Tesis de maestría, Universidad Autónoma del Estado de Morelos].

<https://riaa.uaem.mx/xmlui/handle/20.500.12055/714>